

Press release

Balochistan: Neglected still

Islamabad, 2 October. The Human Rights Commission of Pakistan (HRCP) has released a detailed report after a fact-finding mission to Balochistan. Titled *Balochistan: Neglected Still*, the report states that Balochistan continues to be shortchanged politically.

Incidents of enforced disappearance continue: in most cases, victims' families say they are afraid of communicating their cases to the authorities. A disconcerting trend is that of women being 'disappeared' in certain areas, such as Dera Bugti and Awaran. Yet these cases tend not to be reported or recorded. HRCP's investigation also reveals that hundreds of coal mines are being operated by people who possess neither the financial resources nor the technological skills to provide for operational safety or deal with emergencies. The mission found that security agencies impose an unofficial security charge on per ton production from coal mines, which mine owners and labour unions alike have deemed extortion. HRCP believes that the level of the Frontier Corps' presence in Balochistan and its degree of control undermines provincial government and civilian administration. The unwarranted involvement and permanent presence of security personnel in educational institutions like Balochistan University must also end.

HRCP strongly feels that the provincial government and civilian administration must run the affairs of the province without any undue interference. In addition, a law that criminalises enforced disappearances, punishes the perpetrators and compensates victims' families must be enacted expeditiously.

The report is available on HRCP's website <http://hrcp-web.org/hrcpweb/category/fact-finding-reports/>

On behalf of Dr Mehdi Hasan
Chairperson

پریس ریلیز

بلوچستان کو نظر انداز کیے جانے کی روش جاری ہے

اسلام آباد، 2 اکتوبر۔ پاکستان کمیشن برائے انسانی حقوق (ایچ آر سی پی) نے اپنے فیکٹ فائنڈنگ مشن کے دورہ بلوچستان کے بعد "بلوچستان: تاحال نظر انداز" کے عنوان سے جاری ہونے والی رپورٹ میں کہا ہے کہ سیاسی اعتبار سے، بلوچستان کے ساتھ اب بھی غیر منصفانہ سلوک برتا جا رہا ہے۔

لوگوں کو اٹھا کر غائب کرنے کا سلسلہ جاری ہے: متاثرین کے اہل خانہ کے بقول، وہ عام طور پر حکام کو اپنے پیاروں کی جبری گمشدگی کے بارے میں بتانے سے ڈرتے ہیں۔ اس معاملے کا الم ناک پہلو یہ ہے کہ کئی علاقوں جیسے کہ ڈیرہ بگٹی اور آواران میں اب عورتیں بھی 'لاپتہ' ہو رہی ہیں۔ اس کے باوجود ایسے واقعات نہ تو رپورٹ ہو رہے ہیں اور نہ ہی ان کا کوئی ریکارڈ مرتب ہو رہا ہے۔ ایچ آر سی پی کی تحقیقات سے یہ انکشاف بھی ہوا ہے کہ کوئلے کی سینکڑوں کانیں ایسے لوگ چلا رہے ہیں جن کے پاس کانوں میں حفاظتی اقدامات کرنے یا ہنگامی صورتحال سے نمٹنے کے لیے نہ تو مالیاتی وسائل ہیں اور نہ ہی ٹیکنیکل صلاحیت ہے۔ مشن کو پتہ چلا کہ سیکورٹی فورسز فی ٹن پیداوار پر سیکورٹی محصول وصول کرتی ہیں جو سرکاری طور پر لاگو نہیں ہے۔ اور کانوں کے مالکان اور مزدوریوں کی نظر میں یہ بہتہ ہے۔ ایچ آر سی پی سمجھتا ہے کہ

فرنٹئر کور کی بہت بڑی تعداد کی بلوچستان میں موجودگی اور صوبے کے معاملات پر بہت زیادہ کنٹرول صوبائی حکومت اور سویلین انتظامیہ کے لیے شدید نقصان کا سبب ہے۔ تعلیمی اداروں جیسے کہ بلوچستان یونیورسٹی میں سیکورٹی اہلکاروں کی غیر ضروری مداخلت اور مستقل موجودگی بھی ختم ہونی چاہیے۔

ایچ آر سی پی کا یہ بھی ماننا ہے کہ صوبے کے معاملات صوبائی حکومت اور سویلین انتظامیہ کو چلانے چاہیں اور ان معاملات میں کسی اور ادارے کی ناجائز مداخلت نہیں ہونی چاہیے۔ اس کے علاوہ، جبری گمشدگیوں کو جرم قرار دینے، مجرموں کو سزا دلوانے اور متاثرین کے خاندانوں کی دادرسی کے لیے فوری طور پر قانون سازی کی جائے۔

یہ رپورٹ ایچ آر سی پی کی ویب سائٹ پر دستیاب ہے۔

ایچ آر سی پی کے چیئر پرسن ڈاکٹر مہدی حسن کے ایماء پر

Human Rights Commission of Pakistan (HRCP)
107 Tipu Block, New Garden Town, Lahore 54600
Phone: (92-42) 3584 5969 Fax: (92-42) 3588 3582
Email: hrcp@hrcp-web.org